

**SONY**<sup>®</sup>

4-563-361-34(1)

## Wireless Stereo Headset

— where inflammable gas is present, in a hospital, or a petrol station

— near automatic doors or a fire alarm

• Do not use the unit on an airplane.

Radio waves may affect instruments, causing an accident due to malfunction.

• This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection with the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.

• We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communications.

• Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.

— A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, Inc. and be authenticated.

— Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.

— While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.

• Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

**On charging the unit**

• This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.

• This unit cannot be turned on, nor can the BLUETOOTH function be used, during charging.

• If you do not use the unit for a long time, the rechargeable battery may not be able to keep sufficient charge. The battery will be able to keep a charge properly after repeatedly discharging and charging several times.

• If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over discharge.

• If the length of time you can use the unit became extremely short, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

**Note on static electricity**

• Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.

**If the unit does not operate properly**

• Reset the unit (Fig. **B**).

Push the RESET button with a pointed object, such as a pin, until you feel a click. The unit will be reset. Pairing information is not deleted.

• If the problem persists even after the resetting operation above, initialize the unit as follows.

Turn off the unit by pressing the POWER button for more than 2 seconds. Then, press and hold the POWER button and the **▶/||/▼** button together for more than 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and the unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.

• After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.

**Others**

• Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, or subject to direct sunlight. Do not leave this unit in a car for a long time. It may cause a malfunction.

• Using the BLUETOOTH device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.

• If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

• Listening with this unit at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use this unit while driving or cycling.

• Do not use the unit in places where it would be dangerous if you are unable to hear ambient sound, such as at railroad crossings, train station platforms, and construction sites.

• Do not put weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long storage.

• Do not subject the unit to excessive shock.

• Clean the unit with a soft dry cloth.

• Do not expose the unit to water. The unit is not waterproof. Remember to follow the precautions below.

— Be careful not to drop the unit into a sink or other container filled with water.

— Do not use the unit in humid locations or bad weather, such as in the rain or snow.

— Do not get the unit wet.

— If you touch the unit with wet hands, or put the unit in a damp article of clothing, the unit may get wet and this may cause a malfunction of the unit.

• The earpads may deteriorate due to longterm storage or use.

• If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### Precautions

**On BLUETOOTH communications**

• BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m. Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.

• The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line (Fig. **A**). The sensitivity of the BLUETOOTH communications will improve by turning the direction of the built-in antenna to the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the antenna of the connected device and the built-in antenna of this unit, noise or audio dropout may occur, or communications may be disabled.

• BLUETOOTH communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.

— There is a human body between the unit and the BLUETOOTH device.

This situation may be improved by placing the BLUETOOTH device facing the antenna of the unit.

— There is an obstacle, such as metal or wall, between the unit and the BLUETOOTH device.

— A device using 2.4 GHz frequency, such as a Wi-Fi device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.

• Because BLUETOOTH devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), microwave interference may occur resulting in noise or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.

— Use this unit at least 10 m away from the Wi-Fi device.

— If this unit is used within 10 m of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.

— Install this unit and the BLUETOOTH device as near to each other as possible.

• Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident:

### Specifications

#### General

**Communication system:** BLUETOOTH Specification version 3.0

**Output:** BLUETOOTH Specification Power Class 2

**Maximum communication range:** Line of sight approx. 10 m<sup>1)</sup>

**Frequency band:** 2.4 GHz band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

**Modulation method:** FHSS

**Compatible BLUETOOTH profiles<sup>2)</sup>:**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Hands-free Profile)

HSP (Headset Profile)

**Supported Codecs<sup>3)</sup>:** SBC<sup>4)</sup>, AAC<sup>5)</sup>

**Supported content protection method:** SCMS-T

**Transmission range (A2DP):** 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

**Included items:**

Wireless stereo headset (1)

Micro-USB cable (approx. 50 cm) (1)

Reference Guide (this sheet) (1)

Quick Start Guide (1)

<sup>1)</sup> The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.

<sup>2)</sup> BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.

<sup>3)</sup> Codec: Audio signal compression and conversion format

<sup>4)</sup> Subband Codec

<sup>5)</sup> Advanced Audio Coding

When connecting via the BLUETOOTH device

Music playback time: Max. 30 hours

Communication time: Max. 30 hours

Standby time: Max. 300 hours

Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.

**Charging time:**

Approx. 4 hours

About 10 hours of use is possible after 1 hour charging.

Note: Charging and usage hours may be different depending on the conditions of use.

**Charging temperature:** 5 °C to 35 °C

**Receiver**

**Type:** Closed, Dynamic

**Driver units:** 30 mm

**Microphone**

**Type:** Electret condenser

**Directivity:** Omni directional

**Effective frequency range:** 100 Hz - 4,000 Hz

(when using Mac)

Mac OS X (version 10.3 or later)

Design and specifications are subject to change without notice.

#### Русский

**ВНИМАНИЕ**

**Для снижения опасности поражения электрическим током не открывайте корпус устройства.**

**Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.**

Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.

Не подвергаете батарею (батарейный блок или установленную батарею) чрезмерному нагреванию, например, не оставляйте на долгое время под солнечными лучами, рядом с огнем и т. п.

### ENG

**Беспроводная стереофоническая гарнитура**

**Производитель: Сони Корпорейшн,**

**1-7-1 Конан, Мinato-кy, Токио 108-0075, Япония**

Сделано в Китае

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

**Дата изготовления устройства**

Год и месяц изготовления указаны на упаковке. ММ YYYУ, где ММ – месяц, YYYУ – год изготовления.

В гарнитуре применяется беспроводная технология BLUETOOTH.

Гарнитуру можно использовать для беспроводного прослушивания музыки со смартфона, мобильного телефона или проигрывателя.

Кроме того, с помощью гарнитуры можно осуществлять или принимать телефонные вызовы.

**Условия хранения:**

Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными отмест хранения кислот и щелочей. Хранить при температуре от -10°С до +45°С и относительной влажности не более <75%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

**Информация для покупателей в Украине**

Оборудование отвечает требованиям:



– Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование MDR-ZX330BT / Беспроводная стереофоническая гарнитура отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиоборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования.

Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина, e- mail info@sony.ua.

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО «Сони Украина», ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Срок годности (срок службы) составляет 5 лет.

Словесный товарный знак BLUETOOTH и логотипы являются собственностью Bluetooth SIG, Inc., использование этих знаков компанией Sony Corporation производится по условиям лицензионного соглашения.

Знак N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Mac и Mac OS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

iPhone является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

### Меры предосторожности

**О связи BLUETOOTH**

• Беспроводная технология BLUETOOTH обеспечивает диапазон действия в радиусе приблизительно 10 метров.

Максимальное расстояние связи может отличаться в зависимости от наличия препятствий (тело человека, металл, стена и т. д.) или электромагнитной среды.

• Расположение встроенной антенны этого изделия указано пунктирной линией (рис. **A**). Чувствительность связи BLUETOOTH может быть улучшена путем поворота

встроенной антенны к подключенному устройству BLUETOOTH. Когда между антенной подключаемого устройства и встроенной антенной этого изделия имеется препятствие, возможно возникновение помех или пропадание звука, а также отключение связи.

• При следующих условиях возможно отключение связи BLUETOOTH, а также возникновение помех или пропадание звука.

– Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится тело человека.

Эту проблему можно решить, разместив устройство BLUETOOTH таким образом, чтобы его антенна была направлена в сторону этого изделия.

– Между этим изделием и устройством BLUETOOTH находится препятствие, например металлический предмет или стена.

– Рядом с данным изделием находится устройство, работающее на частоте 2,4 ГГц, например устройство Wi-Fi, беспроводной телефон или микроволновая печь.

• Поскольку устройства BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) работают на одной частоте (2,4 ГГц), то при использовании этого изделия рядом с устройством Wi-Fi может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к возникновению помех или отключению связи.

– Используйте это изделие на расстоянии не менее 10 м от устройства Wi-Fi.

– Если это изделие используется на расстоянии менее 10 м от устройства Wi-Fi, выключите устройство Wi-Fi.

– Установите это изделие и устройство BLUETOOTH настолько близко друг к другу, насколько это возможно.

• Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может влиять на работу электронных медицинских приборов. Выключайте это изделие и другие устройства BLUETOOTH в следующих местах, поскольку их работа может привести к несчастному случаю.

– В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде или на автозаправочной станции.

– Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.

• Не используйте это изделие в самолете.

Радиоволны могут влиять на работу инструментов, что может стать причиной несчастного случая из-за неисправности.

• Это изделие поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной связи BLUETOOTH, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Соблюдайте осторожность, применяя технологию беспроводной связи BLUETOOTH для обмена данными.

• Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеансов связи BLUETOOTH.

• Связь со всеми устройствами BLUETOOTH не гарантируется.

– Устройство, поддерживающее функцию BLUETOOTH, должно соответствовать требованиям стандарта BLUETOOTH, установленного группой Bluetooth SIG, Inc., и его подлинность должна быть удостоверена.

– Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта BLUETOOTH, возможно, не удастся подключить некоторые устройства или они будут работать неправильно, что зависит от функций или технических характеристик устройства.

– При использовании во время разговора телефонной гарнитуры могут возникать помехи в зависимости от устройства и среды связи.

• В зависимости от подключаемого устройства для начала обмена данными может потребоваться некоторое время.

**О зарядке этого изделия**

• Это изделие можно заряжать только через интерфейс USB. Для зарядки потребуется компьютер с портом USB.

• Во время зарядки не удастся включить это изделие или использовать функцию BLUETOOTH.

• Если не использовать изделие в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может не сохранить достаточный заряд. Батарея сможет удерживать заряд надлежащим образом после нескольких циклов перезарядки.

• При длительном хранении изделия заряжайте батарею не реже одного раза в полгода во избежание ее сильной разрядки.

• Если время использования изделия становится очень малым, аккумуляторную батарею следует заменить новой. Для замены батареи обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

**Примечание по статическому электричеству**

• Статическое электричество, накопленное телом, может вызвать легкое покалывание в ушах. Чтобы свести к минимуму этот эффект, носите одежду из натуральных материалов.

**Изделие не работает надлежащим образом**

• Переэзрузьте изделие (рис. **B**).

Нажмите кнопку RESET заостренным предметом, например булавкой, пока не раздастся щелчок. При этом будет выполнена перезагрузка изделия. Информация о согласовании не удаляется.

• Если проблема не устранена даже после вышеописанной операции перезагрузки, выполните инициализацию изделия следующим образом.

Выключите изделие, нажав и удерживая кнопку POWER в течение более 2 секунд. Затем одновременно нажмите кнопки POWER и **▶/||/▼** и удерживайте в течение более 7 секунд. Индикатор (синий) мигнет 4 раза, и изделие вернется к заводским настройкам. Вся информация о согласовании будет удалена.

• После инициализации изделия, возможно, не удастся подключиться к iPhone или компьютеру. В этом случае удалите информацию о согласовании изделия с iPhone или компьютера, затем выполните согласование снова.

**Прочее**

• Не помещайте данное изделие в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, копоти, пара или прямых солнечных лучей. Не оставляйте данное изделие надолго в автомобиле. Это может привести к неисправности.

• Устройство BLUETOOTH не может работать с мобильным телефоном при некоторых условиях передачи радиосигнала и в некоторых местах, где применяется оборудование.

• Если после использования устройства BLUETOOTH чувствуется недомогание, немедленно прекратите пользоваться устройством BLUETOOTH. Если какая-либо проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

• Высокий уровень громкости этого изделия при прослушивании может оказывать отрицательное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь данным изделием при управлении автомобилем или езде на велосипеде.

• Не используйте устройство в местах, где неспособность слышать окружающие звуки может представлять опасность, например, на железнодорожных переездах, станционных платформах и стройплощадках.

• Не кладите тяжелые предметы и не надавливайте сильно на изделие, так как это может вызвать его деформацию во время длительного хранения.

• Не подвергайте изделие сильному ударам.

• Выполняйте чистку изделия мягкой сухой тканью.

• Не подвергайте изделие воздействию воды. Изделие не является водонепроницаемым.

Соблюдайте описанные ниже меры предосторожности.

– Следите, чтобы изделие не упало в раковину или другую емкость, наполненную водой.

– Не пользуйтесь изделием во влажных местах или в непогоду, например во время дождя или снегопада.

– Не подвергайте изделие воздействию влаги. Если держать изделие влажными руками или поместить его в намокнушую одежду, оно может стать влажным, что приведет к неисправности.

• Качество амбушуров может ухудшиться при длительном использовании или хранения.

• В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного изделия и не описанных в данном руководстве, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Дополнительные сменные амбушюры можно заказать у ближайшего дилера Sony.

#### Дополнительные сменные амбушюры можно заказать у ближайшего дилера Sony.

Дополнительные сменные амбушюры можно заказать у ближайшего дилера Sony.

### Технические характеристики

**Общие**

**Система связи:** спецификация BLUETOOTH версии 3.0

**Выход:** класс мощности 2 по спецификации BLUETOOTH

**Максимальная дальность связи:** в пределах прямой видимости прибл. 10 м<sup>1)</sup>

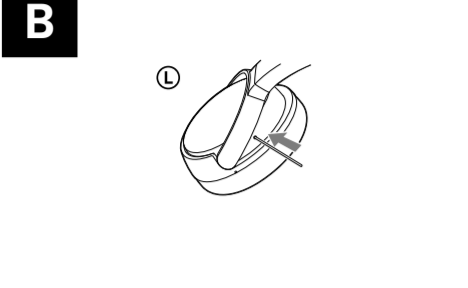
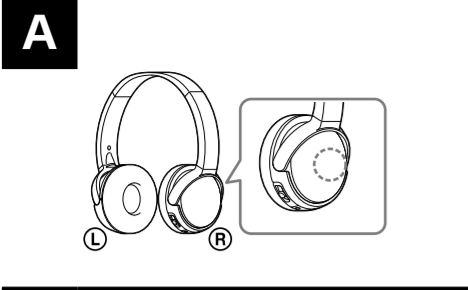
**Диапазон частот:** диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц–2,4835 ГГц)

**Метод модуляции:** FHSS

**Совместимые профили BLUETOOTH<sup>2)</sup>:**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)



## Українська

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не відкривайте корпус. Технічне обслуговування обладнання може здійснювати лише кваліфікований персонал.**

Не встановлюйте обладнання в обмеженому просторі, наприклад, у книжкових шафі вбудованих шафх.

Не піддавайте елементи живлення (аккумулятор чи встановлені батареї) впливу надмірного тепла, наприклад, сонячного світла, вогню тощо впродовж тривалого періоду.

**Бездротова стереофонічна гарнітура**
**Виробник:** Соні Корпорейшн,
**1-7-1** **Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія**

Зроблено у Китаї

**Дата виготовлення пристрою**
Рік і місяць виготовлення зазначені на лакуванні.
MM.YYYY, де MM – місяць, YYYY – рік виготовлення.

**Умови зберігання.**

Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентиляованих приміщеннях, ізолюваних від місць зберігання кислот і лугів.
Температура зберігання: від -10 до +45°С. Відносна вологість зберігання: 75% без конденсату. Термін зберігання не встановлений.

Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, обєригати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

Обладнання відповідає вимогам:



– Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій MDR-ZX330BT / Бездротова стереофонічна гарнітура відповідає вимогам та іншим застосованим положенням Технічного регламенту радіоблоданння і телекомунікаційного кінецьового (термінального) обладнання. Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м.Київ, 04070, Україна.
Строк придатності (строк служби) складає 5 років.

Словесний товарний знак і логотип BLUETOOTH є власністю Bluetooth SIG, Inc., будь-яке використання цих знаків компанією Sony Corporation виконується відповідно до умов ліцензійної угоди.

Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком компанії NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.

Microsoft, Windows і Windows Vista товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у США й інших країнах.

Mac і Mac OS є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

iPhone є товарним знаком компанії Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

Інші товарні знаки та товарні назви належать їх відповідним власникам.

## Застереження

- Про зв'язок BLUETOOTH**
  - Бездротова технологія BLUETOOTH діє на відстані близько 10 метрів. Максимальна відстань зв'язку залежить від перешкод (людське тіло, метал, стіна і т. д.) або електромагнітного середовища.
  - Антенa вбудована в гарнітуру, як показано пунктирною лінією (Рис. **А**). Чутливість зв'язку BLUETOOTH покращиться, якщо повернути вбудовану антенну до під'єданого пристрою BLUETOOTH. Якщо між антеною підключеного пристрою та вбудованою антеною гарнітури наявні перешкоди, то можливі шуми, зникання звуку або втрата зв'язку.
  - Втрата зв'язку BLUETOOTH, шуми та зникання звуку можливі за наступних умов.
    - Між гарнітурою та пристроєм BLUETOOTH знаходиться людське тіло.
    - Ця ситуація може бути покращена шляхом повернення пристрою BLUETOOTH в напрямку антени гарнітури.
    - Між гарнітурою та пристроєм BLUETOOTH знаходиться перешкода, як-от метал чи стіна.
    - Поблизу гарнітури використовується пристрій, що працює на частоті 2,4 ГГц, наприклад, пристрій Wi-Fi, бездротовий телефон або мікрохвильова плч.
  - Оскільки пристрої BLUETOOTH та Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) працюють на одній частоті (2,4 ГГц), якщо гарнітура знаходиться поблизу пристрою Wi-Fi, можливі мікрохвильові перешкоди, що призведуть до шумів, зникання звуку або втрати зв'язку. У такому випадку виконайте наступне.
    - Використовуйте гарнітуру на відстані не менше 10 метрів від пристрою Wi-Fi.
    - Якщо гарнітура використовується у межах 10 метрів від пристрою Wi-Fi, вимкніть пристрій Wi-Fi.
    - Розмістіть гарнітуру якомога ближче до пристрою BLUETOOTH.
  - Мікрохвильове випромінювання пристрою BLUETOOTH може впливати на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте гарнітуру та інші пристрої BLUETOOTH у наступних місцях, оскільки вони можуть стати причиною нещасного випадку:
    - У місцях, де наявний займистий газ, у лікарні, або на автозавтрапній станції.
    - Близу автоматичних дверей або пожежної сигналізації.
  - Не використовуйте гарнітуру в літаку. Радіохвилі можуть впливати на пристрої та стати причиною нещасного випадку внаслідок несправності.
  - Гарнітура підтримує функції безпеки, що відповідають вимогам стандарту BLUETOOTH, для забезпечення захищеного з'єднання, що встановлюється за допомогою технології бездротового зв'язку BLUETOOTH, проте, залежно від ситуації, наявного рівня захисту може бути недостатньо. Будьте обережні під час обміну даними з використанням технології бездротового зв'язку BLUETOOTH.
  - Ми не несемо жодної відповідальності за витік інформації під час використання зв'язку BLUETOOTH.
  - Підключення до усіх пристроїв BLUETOOTH не гарантується.
    - Пристрій, що підтримує функцію BLUETOOTH, має відповідати вимогам стандарту BLUETOOTH, встановленого групою Bluetooth SIG, Inc. і його дійсність має бути засвідчена.
    - Навіть якщо підключений пристрій відповідає зазначеному вимог стандарту BLUETOOTH, залежно від функцій та технічних характеристик, деякі пристрої можуть не підключатися або працювати неправильно.
    - При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.
  - В залежності від пристрою, що підключається, встановлення зв'язку може зайняти деякий час.

**Заряджання гарнітури**

- Гарнітуру можна заряджати лише через USB. Для заряджання потрібен комп'ютер із портом USB.
- Під час заряджання гарнітуру не можна вимкати та не можна користуватися функціями BLUETOOTH.
- Якщо ви не використовуєте гарнітуру протягом тривалого часу, аккумуляторна батарея може бути не в змозі тримати достатній заряд. Батарея зможе тримати заряд належним чином після проходження декількох циклів розрядки і зарядки поспіль.
- Якщо ви зберігаєте гарнітуру протягом тривалого часу, заряджайте батарею раз на пів року для запобігання надмірному розряду.
- Якщо тривалість часу, протягом якого ви можете використовувати гарнітуру, стає дуже короткою, аккумуляторну батарею слід замінити на нову. Зверніться до найближчого торговельного представника компанії Sony для заміни батареї.

**Зауваження щодо статичної електрики**

- Статична електрика, накопичена тілом, може викликати легке поколювання у вухах. Щоб звести цей ефект до мінімуму, носьте одяг з натуральних матеріалів.
- Якщо ви зберігаєте гарнітуру протягом тривалого часу, заряджайте батарею раз на пів року для запобігання надмірному розряду.
- Якщо тривалість часу, протягом якого ви можете використовувати гарнітуру, стає дуже короткою, аккумуляторну батарею слід замінити на нову. Зверніться до найближчого торговельного представника компанії Sony для заміни батареї.

**Інше**

- Якщо не кладіть гарнітуру в міських, де на неї впливатиме волога, пил, сажа, пара або пряме сонячне світло. Не залишайте її надовго в автомобілі. Це може призвести до несправності.
- Пристрій BLUETOOTH може не працювати з мобільними телефонами в залежності від умов розповсюдження радіохвиль та місця використання.
- Якщо під час використання пристрою BLUETOOTH відчувається дискомфорт, негайно припиніть користуватися пристроєм BLUETOOTH. Якщо виникне проблема, яку не вдається усунути, звертайтсь до найближчого дилера Sony.
- Використання гарнітури із високим рівнем гучності може призвести до погіршення слуху. Задля безпеки дорожнього руху не використовуйте гарнітуру під час керування автомобілем або велосипедом.
- Не використовуйте цей пристрій у місцях, де небезпечно не чути навоклішні звуки, зокрема на залізничних переїздах, платформмах залізничних станцій і будівельних майданчиках.
- Не кладіть важкі предмети та не натискайте сильно на гарнітуру, оскільки у разі тривалого зберігання за таких умов це може призвести до її деформування.
- Не піддавайте гарнітуру сильним ударам.
- Для чищення гарнітури використовуйте м'яку суху ганчірку.

• Захищайте гарнітуру від води. Гарнітура не є водонепроникною.
Плями з'являіть про необхідність дотримання заходів обережності, вказаних нижче.

- Будьте обережні, щоб не впусити гарнітуру у раковину або інший контейнер з водою.
- Не використовуйте гарнітуру у вологих місцях або у непогодю, наприклад, у дощ або сніг.
- Не мочіть гарнітуру.
- Якщо торкнутися гарнітуру мокрими руками або покласть її у мокрий одяг, вона може намокнути, що може призвести до несправності.

- Стан подушечок навушників може погіршитися через тривале зберігання або використання.
- Якщо у вас є питання або проблеми щодо даної гарнітури, не описані у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

**Додаткові зміни подушечки навушників можна замовити у найближчого дилера Sony.**

## Технічні характеристики

## Загальні

- Система зв'язку:** Специфікація BLUETOOTH версії 3.0
- Вид:** Клас потужності 2 за специфікацією BLUETOOTH
- Максимальна відстань зв'язку:** У межах прямої видимості прибл. 10 м<sup>1)</sup>
- Діапазон частот:** Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)
- Модул модуляції:** FHSS
- Сумісні профілі BLUETOOTH®:**
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
  - HFP (Hands-free Profile)
- Підтримувани кодеки<sup>2)</sup>:** SBC<sup>3)</sup>, AAC<sup>3)</sup>
- Підтримуваний метод запису даних:** SCMS-T
- Діапазон передавання (A2DP):** 20 Гц – 20000 Гц (частота дискретизації 44,1 кГц)
- Комплектація:**
  - Бездротова стереофонічна гарнітура (1)
  - Кабель micro-USB (прибл. 50 см) (1)
  - Довідкове керівництво (цей документ) (1)
  - Стильний посібник користувача (1)

- Фактичний діапазон залежить від різних факторів, серед яких перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печи, статична електрика, чутливість приймання, параметри антени, операційна система, програмне забезпечення, тощо.
- Профілі стандартів BLUETOOTH позначають мету зв'язку між пристроями BLUETOOTH.
- Кодек: формат стискування та конвертування аудіосигналу
- Кодек з багатомовним кодуванням
- Вдосконалене кодування звуку

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

### Бездротова стереофонічна гарнітура

**Джерело живлення:**

- 3,7 В постійного струму: вбудована літій-іонна аккумуляторна батарея
- 5 В постійного струму: під час заряджання з використанням USB

**Макс. Прибл. 150°**

**Робоча температура:** від 5 °C до 35 °C

**Номинальне споживання живлення:** 1,9 Вт

**Тривалість роботи:**

- При підключенні через пристрій BLUETOOTH
- Час відтворення музики: Макс. 30 год.
- Час спілкування: Макс. 30 год.
- Час очікування: Макс. 300 год.

Примітка: В залежності від кодеків та умов використання тривалість роботи може бути коротшою.

**Час заряджання:**

- Прибл. 4 год.

Після 1 год. заряджання можливе використання протягом приблизно 10 год.

Примітка: Час заряджання та використання може відрізнятися в залежності від умов експлуатації.

**Температура заряджання:** від 5 °C до 35 °C

**Приймач**

**Тип:** закриті, динамічні навушники

**Діапазон частот:** 100 Гц – 4000 Гц

**Мікрофон**

**Тип:** електричний конденсаторний

**Напрямленість:** ненапрямлений

**Діапазон ефективних частот:** 100 Гц – 4000 Гц

### Системні вимоги для заряджання батареї за допомогою USB

Комп'ютер з встановленою операційною системою з наведеного нижче списку та портом USB:

**Операційні системи**

(якщо використовуються Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 або пізніша версія)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(якщо використовується Mac)
Mac OS X (версія 10.3 або пізніша версія)

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використанні гарнітури для телефонної розмови, в залежності від пристрою або середи зв'язку може виникнути шум.

– При використан